
SANYO
1975
SANYO
6 TRANSISTOR
Dave Brubeck Quartet
My Favorite Things
SANYO FM·SW·MW·LW CASSETTE
VU/BATTERY
2 WAY INDICATOR
SLEEP
TIME ADJUST
ALARM SET
SANYO
SOFT TONE
MUSIC
INDICATOR
DJ1500
STEREOCAST
FM/AM SOLID STATE

Récepteurs portatifs

RP 8110

Récepteur portatif 4 gammes FM, GO, PO et OC. Réglage de volume et de tonalité par potentiomètres à curseurs, bande OC étalée, prise DIN d'enregistrement et sortie pour adaptateur FM stéréo. Alimentation par prise secteur ou par 4 piles UM-2. Dimensions L × H × P 229 × 152 × 88 mm.

RP8252



Récepteur portatif de conception ultra-moderne, présentation Cockpit. Partie radio pour FM, GO, PO et OC, puissance de sortie 4,5 W. Restitution du son au moyen de 2 hauts-parleurs grave et aigu attaqués par 2 amplificateurs séparés, réglables individuellement. Contrôle de tonalité, contrôle automatique de fréquence en FM. Commutateur réception locale et éloignée en PO, accord fin en OC, indication des niveaux d'entrée et de batterie, cadran illuminable à film, commutateur loudness. Prises pour DIN et écouteur. Alimentation secteur et piles (4 × UM-1). Dimensions L × H × P: 236 × 252 × 115 mm.





RM 5320

Radio-réveil FM et PO avec horloge digitale. Minuterie pour le sommeil et sécurité pour le réveil, réveil par radio ou sonnerie. Alimentation secteur 220 V/50 Hz. Puissance de sortie 650 mW, haut-parleur de ⌀ 80 mm, prise pour écouteur Boîtier livrable en blanc ou rouge. Dimensions 260 × 90 × 180 mm.

RM 2320
Modèle identique au RM 5320, cependant avec GO et PO.

Radios-cassettes-recorder

M 2430

Radio cassettes à 4 gammes, FM, GO, PO et OC, microphone à condensateur incorporé, dispositif de mixage pour microphone à commande à distance. Contrôle automatique du niveau d'enregistrement. Commutateur pour bandes magnétiques normales ou CrO2. Compteur VU-mètre pour le contrôle du niveau de sortie et de batterie, arrêt automatique en fin de bande, dispositif pour sommeil, contrôle de tonalité. Prise pour écouteur et DIN. Puissance de sortie 2 W. Alimentation secteur ou piles (4×UM-1), prise pour alimentation par batterie d'auto. Dimensions L×H×P: 333×210×94 mm, poids 3,1 kg.

M 2420 LE

Radio cassettes à 3 gammes FM, PO et GO. Microphone à condensateur incorporé, dispositif de mixage pour microphone à commande à distance. Contrôle automatique du niveau d'enregistrement avec moniteur commutable à 3 pas, arrêt automatique en fin de bande, contrôle de tonalité. Prise pour écouteur et DIN. Puissance de sortie 2 W. Alimentation secteur et piles (4 × UM-1). Dimensions L × H × P: 324 × 198 × 91 mm, poids 2,6 kg.

M 2420 NE: FM/PO/OC
M 2420 FE: FM/PO

M 2450

Radio cassettes à 2 gammes d'onde FM et PO, présentation Military-look avec courroie pour faciliter le transport. Multiples possibilités de mixage à l'aide de 2 microphones externes. Enregistrement automatique et réglage progressif du niveau d'enregistrement, compteur, VU-mètre pour l'indication des niveaux de sortie, d'antenne et de batterie, cadran illuminable à film, dispositif sommeil, arrêt automatique en fin de bande et contrôle automatique de fréquence en FM. Prises pour: 2 microphones externes, contrôle à distance, réserve, haut-parleur externe, écouteur et batterie d'auto. Puissance de sortie 2 W. Alimentation secteur et piles (4 × UM-1). Dimensions L × H × P: 245 × 100 × 265 mm, poids 3 kg.







L'image représente la version 3 gammes FM/GO/PO.

Radios-cassettes-recorder

M2440

Radio cassettes à 4 gammes, FM, GO, PO et OC, bande OC étalée, microphone à condensateur incorporé, enregistrement automatique et moniteur commutable à 3 positions. VU-mètre pour l'indication des niveaux de sortie et de batterie, arrêt au-



tomatique. Prises: pour adaptateur FM-stéréo, pour microphone supplémentaire avec commande à distance, pour liaison DIN et écouteur. Puissance de sortie 2,2 W. Alimentation secteur 220 V, par piles (4 × UM-1) ou par batterie d'auto. Dimensions L × H × P: 337 × 202 × 89 mm, poids 3,1 kg.

M2480

Radio cassettes de luxe à 4 gammes, FM, GO, PO et OC, bande OC étalée. VU-mètre pour la sélection des stations et pour l'indication des niveaux de sortie et de batterie. Dispositif de mixage de grande qualité pour toutes les sources, réglage séparé des graves et des



aiguës, dispositif AFC, microphone à condensateur incorporé, illumination du cadran, touches de répétition et de pause, compteur à mémoire programmable. Contrôle automatique du niveau d'enregistrement et réglage progressif du niveau moniteur, arrêt de fin de bande. Prises: pour adaptateur FM-stéréo, pour microphone supplémentaire avec commande à distance, pour liaison DIN et écouteur. Puissance de sortie 3 W. Alimentation par le secteur 220 V, par piles (4 × UM-1) et à l'aide d'un câble adaptateur par batterie d'auto. Dimensions L × H × P: 353 × 223 × 98 mm, poids 3,8 kg.

SANYO

Cassettes-Recorder

LL
Mini-Laboratoire de langues. Ecouteur stéréo/micro combiné inclus

M 2508

Magnétophone laboratoire de langues, technique ¼ de piste, pistes séparées pour professeur et élève. Programmation possible de la piste professeur. Microphone à condensateur incorporé, réglage progressif de la vitesse, niveaux d'enregistrement et de lecture réglables séparément par potentiomètres à curseurs pour les pistes élève et professeur. Commutateur pour l'emploi courant ou comme laboratoire de langues (utilisable simultanément comme magnétophone stéréo à cassettes). Indication des niveaux de sortie et de batterie par VU-mètre. Compteur et dispositifs de pause, de répétition et de recherche. Entrées pour microphone et DIN, sorties pour casque et DIN. Puissance de sortie 2 W. Alimentation secteur 220 V, par 6 piles UM-2 ou par batterie d'auto. Dimensions L × H × P: 298 × 78 × 264 mm, poids environ 3 kg.

TRC 2000

Magnétophone à cassettes miniature pour l'emploi à une main. Microphone à condensateur incorporé dispositif de répétition, touche pause, compteur et arrêt en fin de bande, dispositif d'alarme à l'enregistrement. Alimentation par accumulateur de 5 V incorporé. Indicateur lumineux pour le niveau de batterie. Recharge par redresseur livré avec le magnétophone. Dimensions L × H × P: 32 × 82 × 127 mm, poids 500 g.

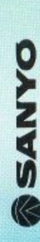
M 2522

Magnétophone à cassettes portatif, microphone à condensateur incorporé, contrôle automatique du niveau d'enregistrement et arrêt automatique en fin de bande. Compteur, prises pour DIN, pour microphone externe avec commande à distance, pour écouteur et pour alimentation 7,5 V par batterie d'auto. Puissance de sortie 800 mW. Alimentation secteur et piles (5 × UM-2). Dimensions: 250 × 140 × 72 mm, poids 1,3 kg.

M 2519
Modèle identique au M 2522, cependant sans compteur.

M 2525

Magnétophone à cassettes, microphone à condensateur incorporé, prise pour micro portatif avec commande à distance. Puissance de sortie 1,5 W. Arrêt automatique en fin de bande, compteur, VU-mètre pour le contrôle des niveaux d'enregistrement et de batterie, commutateur pour dioxyde de chrome, indicateur lumineux de défilement, contrôle de tonalité, prise pour écouteur et DIN. Alimentation secteur ou piles (5 × UM-2), prise pour alimentation par batterie d'auto. Dimensions L × H × P: 220 × 192 × 75 mm, poids 2 kg.





Chaînes stéréo compactes

DXT 5500L

Chaîne Hi-Fi stéréo compacte avec partie centrale constituée d'un tourne-disque stéréo, d'un récepteur FM mono/stéréo, GO et PO, d'un amplificateur stéréo 2 × 20 W. 2 enceintes acoustiques à 2 voies, finition noyer. Tourne-disque avec entraînement par courroie, bras tubulaire équilibré statiquement, capteur magnétique et pose hydraulique, arrêt et retour automatique du bras en fin de disque. Bande passante de l'amplificateur 50–30 000 Hz, puissance continue 2 × 15 W, distorsion inférieure à 1% à puissance nominale. Sorties pour enceintes, casque, magnétophone enregistrement et lecture. Prise pour microphone avec dispositif de mixage et sélecteur d'enceintes. Dimensions L × H × P: partie centrale 480 × 225 × 390 mm, enceintes 310 × 440 × 185 mm, poids partie centrale 15 kg et 3 kg par enceinte.

GXT4540 KL

Chaîne stéréo compacte de 40 W composée d'un amplificateur, d'une platine tourne-disque stéréo, d'un magnétophone à cassettes stéréo, d'un récepteur FM-mono/stéréo GO, PO et GO ainsi que de deux enceintes acoustiques à 2 voies, finition noyer. Puissance de sortie efficace 2 × 10 W sur 8 ohms. Bande passante de l'amplificateur 30–20 000 Hz. Tourne-disque à système de lecture céramique, 2 vitesses et retour automatique du bras en fin de disque. Prises pour enceintes, casque, lecture et copie pour magnétophone et réserve (AUX.). Commutateur dioxyde de chrome, circuit matriciel pour la restitution à 4 canaux. Dimensions L × H × P: unité centrale 568 × 175 × 344 mm, enceintes acoustiques 260 × 400 × 170 mm. Poids unité centrale 9,7 kg, enceintes 3 kg la pièce.

Figure:
Modèle GXT 4540 K sans GO, sans commutateur dioxyde de chrome et sans touche mono/stéréo. Les autres charactéristiques sont identiques au GTX 4540 KL.

Chaînes stéréo compactes



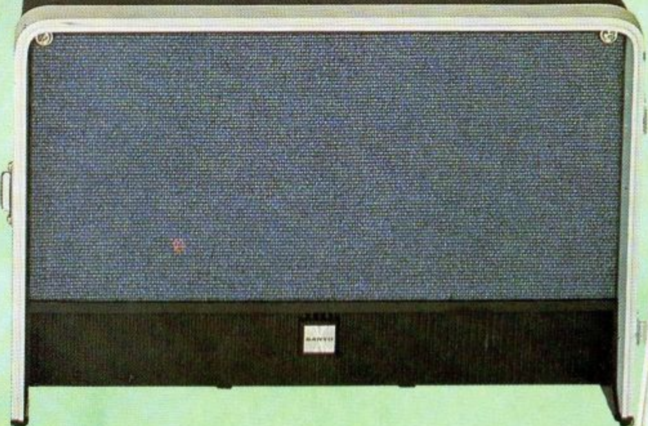
SPT 1100

Petite chaîne stéréo pour la reproduction des disques, dispositif de mixage pour l'entrée microphone, elle comporte un tourne-disque avec amplificateur et deux haut-parleurs à large bande montés dans un coffret de forme agréable en matière synthétique. Vitesses 33⅓ et 45 t/min. Puissance de sortie 2 × 2 W Prise secteur 220 V/50–60 Hz. Dimensions unité centrale 416 × 150 × 210 mm, haut-parleurs 193 × 300 × 142 mm, poids total 3,6 kg.

SANYO

G 2612

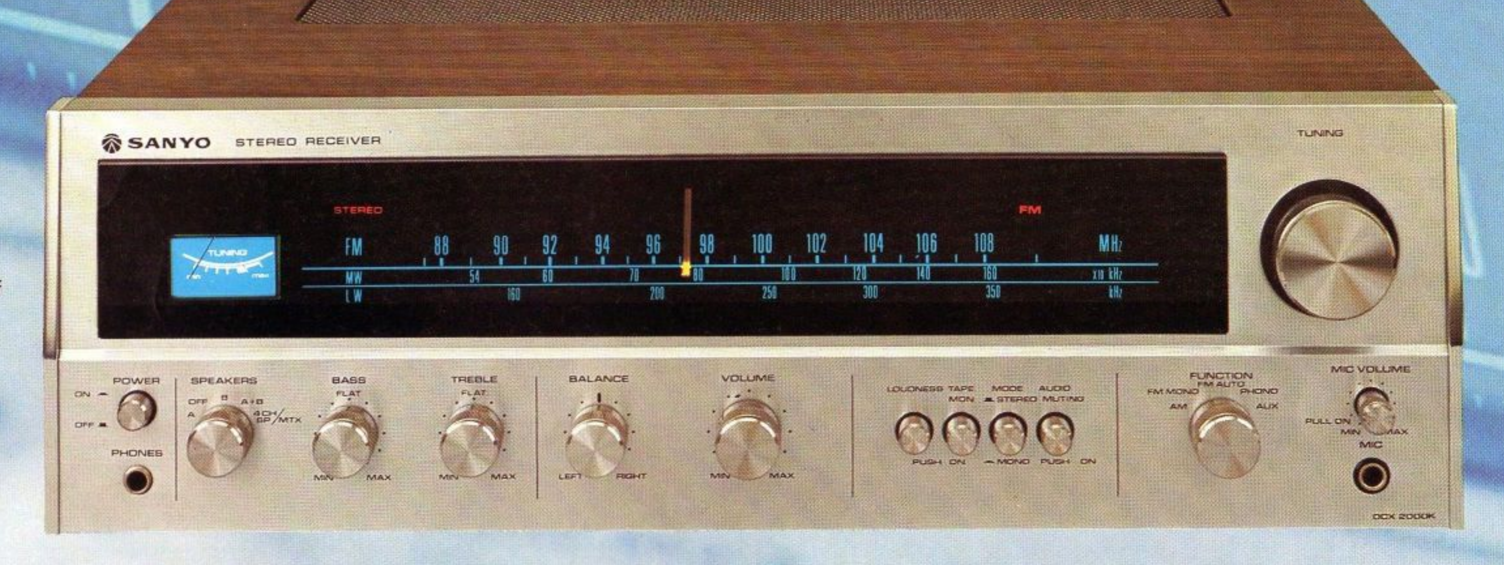
Stéréo music center portatif en forme de valise, l'étage de commande comporte un ampli de puissance, un tourne-disque, un magnétophone stéréo à cassettes et un récepteur 4 gammes FM, GO, PO et OC, 2 enceintes acoustiques à large bande. Tourne-disque avec capteur céramique, vitesse 33⅓, 45 et 78 t/min. Prises: pour enceintes, microphone, casque et adaptateur FM-stéréo. Puissance de sortie 2 × 3 W. Alimentation piles (6 × UM-1) ou secteur. Dimensions L × H × P: 430 × 260 × 135 mm, poids 6 kg.



G 2615

Stéréo music center portatif en forme de valise, l'étage de commande comporte un ampli de puissance avec tourne-disque stéréo, magnétophone stéréo à cassettes et un récepteur 4 gammes, FM, GO, PO et OC, ainsi que 2 enceintes acoustiques à large bande. Tourne-disque avec capteur céramique, vitesses 33⅓, 45 et 78 t/min. Prises pour enceintes, casque, microphone et adaptateur FM-stéréo. Bande OC étalée et dispositif de mixage pour l'entrée microphone, VU-mètre pour l'indication des niveaux de batterie et de sortie. Puissance de sortie 2 × 3,5 W. Alimentation par piles (6 × UM-1) ou secteur. Dimensions L × H × P: 466 × 140 × 355 mm, poids 7,5 kg.

Composants Hi-Fi



DCX 2000L

Tuner-amplificateur Hi-Fi stéréo 50 W. Récepteur FM mono/stéréo – PO et GO. Sélecteur et sorties pour 2 paires d'enceintes acoustiques, entrée microphone avec dispositif de mixage. Puissance continue disponible simultanément sur les 2 canaux 2 × 13 W sur 8 ohms. Bande passante 15–30 000 Hz. Dimensions L × H × P: 455 × 148 × 340 mm, poids 8,8 kg.
(L'image représente la version US avec FM/PO.)



DCX 4000L

Tuner-amplificateur Hi-Fi stéréo 75 W. Récepteur FM mono/stéréo – PO et GO. Sélecteur et sorties pour 2 paires d'enceintes acoustiques. Puissance continue disponible simultanément sur les 2 canaux 2 × 18 W sur 8 ohms. Bande passante 10–30 000 Hz. Dimensions L × H × P: 455 × 148 × 340, poids 9,3 kg.
(L'image représente la version US avec FM/PO.)



DCX 6000

Tuner-amplificateur Hi-Fi stéréo 120 W. Récepteur FM mono/stéréo et PO. Sélecteur et sorties pour 2 paires d'enceintes acoustiques, circuit silencieux en FM, galvanomètres d'accord et de signal d'antenne séparés. Puissance continue disponible simultanément sur les 2 canaux 2 × 30 W sur 8 ohms. Bande passante 10–50 000 Hz. Dimensions L × H × P: 455 × 148 × 340 mm, poids 10 kg.



DCX 8000

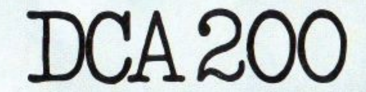
Tuner-amplificateur Hi-Fi stéréo 200 W. Récepteur FM mono/stéréo et PO. Sélecteur et sorties pour 2 paires d'enceintes acoustiques, circuit silencieux en FM, galvanomètres d'accord et de signal d'antenne séparés. Puissance continue disponible simultanément sur les 2 canaux 2 × 45 W sur 8 ohms. Bande passante 5–60 000 Hz. Dimensions L × H × P: 455 × 148 × 340 mm, poids 11 kg.

Composants Hi-Fi

FMT 200

Tuner FM mono/stéréo et PO. Sensibilité FM 1,9 µV d'après IHF. Rapport signal sur bruit supérieur à 60 dB. Indicateur de l'accord exact. Taux de distorsion inférieur à 0,5% en stéréo. FM muting. Dimensions L × H × P: 350 × 270 × 115 mm, poids 4 kg.





DCA 200

Amplificateur Hi-Fi stéréo d'une puissance musicale totale de 56 W. Puissance continue disponible simultanément sur les 2 canaux 2 × 15 W sur 8 ohms. Bande passante 50–40 000 Hz. Sélecteur pour 2 groupes d'enceintes A + B, prises pour casque et entrées microphone. Prises de raccordement pour Tuner, phono, magnétophone 1 + 2 et réserve. Commutateur loudness, filtre d'aiguës et de basses, réglage séparé des graves et des aiguës. Dimensions L × H × P: 350 × 270 × 115 mm, poids 5,8 kg.

TP 1000

Platine Hi-Fi stéréo professionnelle à entraînement direct. Plateau en aluminium injecté de ⌀ 340 mm, stroboscope lumineux incorporé, réglage fin de la vitesse pour 33⅓ et pour 45 t/min. Bras de précision à niveau statique réglable, poids d'appui, antiskating, bras à dépassement, relevage et pose hydraulique. Support de cellule apte à recevoir toutes les cellules normalisées. Facteur FM intérieur à 0,03%. Rapport signal/bruit pondéré supérieur à 60 dB. Dimensions avec capot L × H × P: 492 × 186 × 400 mm, poids 14,2 kg.

Composants Hi-Fi

SX 807

Système de haut-parleurs Hi-Fi à 2 voies, haut-parleur des basses ø 165 mm et de ø 60 mm pour les aiguës. Coffret en noyer, face avant de couleur foncée. Bande passante 65–18 000 Hz. Puissance nominale 20 W. Dimensions L × H × P: 310 × 440 × 185 mm, poids 3 kg.





SX 750

Système de haut-parleurs Hi-Fi à 2 voies de conception moderne, haut-parleur des basses ø 250 mm, haut-parleur des aiguës de ø 35 mm à membrane spéciale. Réglage du niveau des aiguës. Coffret en noyer de forme agréable, face avant amovible. Bande passante 40–20 000 Hz, puissance nominale 40 W. Dimensions L × H × P: 320 × 580 × 280 mm, poids 10,5 kg.

SE 250

Enceinte acoustique Hi-Fi à 2 voies, haut-parleur des aiguës calotte de ø 25 mm, haut-parleur des basses de ø 200 mm. Conçu selon le principe de l'enceinte étanche à amortissement acoustique. Coffret finition noyer, revêtement frontal amovible. Puissance continue 50 W. Bande passante 35–20 000 Hz. Volume brut 24 l. Dimensions L × H × P: 440 × 250 × 220 mm, poids 7,5 kg.

TP 92

Platine Hi-Fi stéréo, entraînement par courroie, socle en noyer, capot de protection en plexi fumé. Plateau en alliage d'aluminium ø 300 mm. Bras tubulaire équilibré statiquement, équipé d'une cellule magnétique à pointe diamant. Dimensions avec capot L × H × P: 440 × 177 × 354 mm, poids 7 kg.

SANYO

TV noir/blanc

RD 4055

Magnétophone Hi-Fi à cassettes, système réducteur de bruit DOLBY. Commutateur pour bandes normales et au dioxyde de chrome, 2 VU-mètres et contrôle séparé des niveaux, arrêt automatique en fin de bande, compteur et touche pause. Courbe de réponse, bande normale 25–12 000 Hz et 25–15 000 Hz pour bande au dioxyde de chrome. Dimensions L × H × P: 355 × 78 × 130 mm, poids 3,6 kg.



RD 4600

Platine de magnétophone Hi-Fi stéréo professionnelle à cassettes, système à réduction de bruit DOLBY, possibilité de commande à distance. Touches à commande magnétiques pour toutes les fonctions, moteurs séparés pour la lecture et pour le transport de bande, commutateur pour bandes normales low noise et au dioxyde de chrome, niveaux d'enregistrement et de lecture réglables, panneau à instruments relevable. Courbe de réponse ± 3 dB: 30–13 000 Hz bandes normales, 30–16 000 Hz bandes au dioxyde de chrome. Rapport S/N avec DOLBY 58 dB. Pleurage et scintillement 0,07% eff. Dimensions L × H × P: 446 × 104 × 284 mm, poids 7,5 kg.

SANYO

10 T 152

TV noir/blanc entièrement transistorisée, tube rectangulaire de 25 cm. Canaux VHF 2–12 et 21–68 en UHF. Antenne télescopique pour les VHF et antenne séparée pour les UHF. Prises pour antenne externe (300 ohms) et pour écouteur. Potentiomètres à curseurs pour le réglage du volume, de la luminosité et du contraste. Boîtier en matière synthétique livrable en blanc ou en rouge. Alimentation secteur 220 V ou par accu. 12 V. Dimensions L × H × P: 350 × 249 × 265 mm, poids 5,8 kg.



17 T 703

TV noir/blanc entièrement transistorisée, tube rectangulaire de 43 cm/110° canaux VHF 2–12 et 21–68 en UHF. Prise pour écouteur. Antenne télescopique incorporée, prise coaxiale pour antenne externe 75 ohms. Potentiomètres à curseurs pour le réglage du volume, de la luminosité et du contraste. Boîtier en matière synthétique livrable en blanc ou en rouge. Alimentation secteur 220 V. Dimensions L × H × P: 520 × 360 × 345 mm, poids 12,4 kg.

12 T 222 U

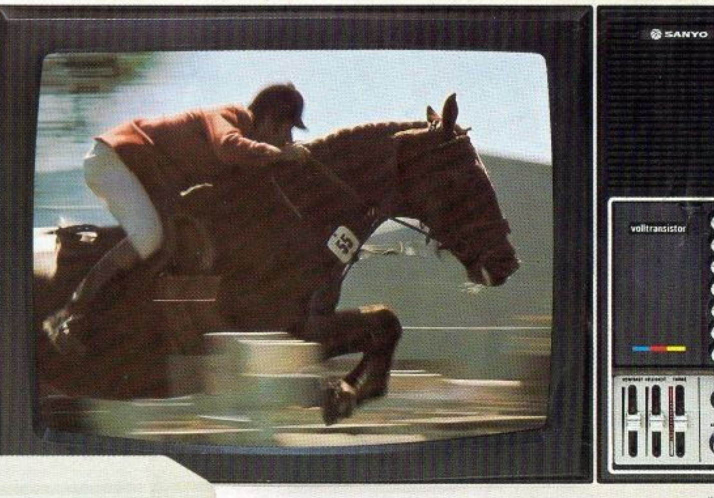
TV portative noir/blanc entièrement transistorisée, tube rectangulaire de 31 cm. Canaux VHF 2–12, UHF 21–68, accord précis à mémoire. Antenne télescopique VHF et dipôle trombone VHF. Prises pour antenne supplémentaire et écouteur. Boîtier en matière synthétique, livrable en rouge et crème. Image et son réglables par potentiomètres à curseurs, alimentation secteur. Dimensions L × H × P: 400 × 295 × 320 mm, poids 7,5 kg.





CTP 4201

TV couleur portative entièrement transistorisée système PAL, tube rectangulaire de 41 cm/110°. Clavier à 7 touches pour sélecteurs à diodes, réglage fin automatique commutable, haut-parleur frontal oval de 8 × 12 cm. Antennes télescopiques incorporées. Canaux VHF 2–12 et 21–68 en UHF, prise coaxiale pour antenne 75 ohms. Dimensions L × H × P: 510 × 323 × 340 mm, poids 20 kg.





CTP 3201

TV-couleur portative entièrement transistorisée système PAL, tube image de 36 cm, technique In-line matrice noire équipée de 7 touches de programmation. Accord fin automatique commutable, haut-parleur ovale frontal de 8 × 12 cm. Antennes télescopiques incorporées. Canaux VHF 2–12 et 21–68 en UHF. Prise coaxiale pour antenne 75 ohms. Dimensions L × H × P: 470 × 338 × 385 mm, poids 18 kg.



CTP 5202

TV couleur 18″ système PAL, tube rectangulaire de 46 cm/110° clavier à 7 touches pour sélecteurs à diodes. Réglage séparé de la chrominance et de la saturation par potentiomètres à curseurs. VU-mètre pour l'indication des canaux. Réglage fin automatique commutable, haut-parleur frontal oval de 8 × 12 cm. Canaux VHF 2–12, UHF 21–68, prise coaxiale pour antenne 75 ohms. Dimensioas L × H × P: 580 × 420 × 360 mm, poids 25 kg.



Specifications techniques Hi-Fi

Modifications techniques réservées

RÉCEPTEURS

	DCX-8000	DCX-6000	DCX-4000 L	DCX-2000 L
GROUPE AMPLIFICATEUR:				
Puissance musicale / 4 ohms	200 W	150 W	75 W	50 W
Puissance continue / 8 ohms	2×45 W	2×30 W	2×18 W	2×13 W
Distorsion / −3 dB PN	<0,1%	<0,1%	<0,1%	<0,3%
Intermodulation / −3 dB PN	<0,5%	<0,5%	<0,8%	<0,8%
Bande de puissance / −3 dB PN	5–60 000 Hz	10–50 000 Hz	10–30 000 Hz	15–30 000 Hz
Courbe de réponse / ±1,5 dB PN	10–50 000 Hz	20–50 000 Hz	20–50 000 Hz	20–25 000 Hz
Contrôle des graves / 100 Hz	±10 dB	±10 dB	±10 dB	±10 dB
Contrôle des aiguës / 10 kHz	±10 dB	±10 dB	±10 dB	±10 dB
Contrôle physiol. commut. 100 Hz/10 kHz	+10 dB/+6 dB	+10 dB/+6 dB	+10 dB/+6 dB	+10 dB/+6 dB
Filtre de ronflements, fréqu./atténuation	70 Hz/12 dB	70 Hz/12 dB	70 Hz/12 dB	–
Filtre de bruissements, fréqu./atténuation	7 kHz/6 dB		–	
Taux d'amortissement / 8 ohms	30	30	30	30
Haut-parleurs impédance	4–16 ohms	4–16 ohms	4–16 ohms	4–16 ohms
Sensibilité/rapport/PHONO	2,5 mV/60 dB	2,5 mV/60 dB	2,5 mV/60 dB	2,5 mV/60 dB
Signal/bruit				
MICRO	2,5 mV/70 dB	2,5 mV/70 dB	6,5 mV/70 dB	6,5 mV/60 dB
AUX 1	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	180 mV/75 dB
AUX 2	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	–	–
TUNER				
MAGNÉTO. A	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	180 mV/75 dB
MAGNÉTO. B	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	180 mV/80 dB	
AMPLI FINAUX	500 mV/80 dB	500 mV/80 dB	300 mV/80 dB	–
Sorties HAUT-PARLEURS	Groupe 1 et 2	Groupe 1 et 2	Groupe 1 et 2	Groupe 1 et 2
ÉCOUTEURS	oui	oui	oui	oui
MAGNÉTO. DIN	35 mV/35 Kohms	35 mV/35 Kohms	35 mV/35 Kohms	35 mV/35 Kohms
RCA	180 mV/10 Kohms	180 mV/10 Kohms	180 mV/10 Kohms	180 mV/10 Kohms
PRÉAMPLI	oui	oui	oui	
GROUPE TUNER:				
Gammes de réception	FM/PO	FM/PO	FM/PO/GO	FM/PO/GO
FM – sensibilité (IHF)	1,5 µV	2 µV	2,3 µV	2,5 µV
FM – rapport signal/bruit, 1 mV (IHF)	65 dB	65 dB	60 dB	60 dB
FM – distorsion, 1 kHz MONO/STÉRÉO	0,3/0,5%	0,3/0,5%	0,5/0,8%	0,5/0,8%
FM – stéréo, diaphonie / 1 kHz	>40 dB	>40 dB	>40 dB	>40 dB
FM – accord silencieux	Commutable	Commutable	Commutable	–
FM – indication centre-canal	VU-mètre	VU-mètre	–	–
PO – sensibilité, entrée externe	25 µV	25 µV	25 µV	25 µV
Alimentation (50/60 Hz)	120, 200, 220, 240 V	120, 200, 220, 240 V	120, 200, 220, 240 V	120, 200, 220, 240 V
Consommation max.	210 W	160 W	125 W	85 W
min.	30 W	20 W	18 W	15 W
Dimensions: L×H×P en mm	455×148×340	455×148×340	455×148×340	455×148×340
Poids net	12 kg	11,5 kg	9,3 kg	8,8 kg
Particularités	Couplage galvanique des étages de puissance. Entrées antenne 75 et 300 ohms. Antenne ferrite orientable. Indicateur du centre canal. Deux branchements magnétophones avec possibilité d'enregistrement et de reproduction d'un magnéto sur l'autre. Sorties pour deux groupes de haut-parleurs. Possibilité d'utilisation du préampli et de l'ampli séparément. Témoins des différentes fonctions. Audio muting. FM muting.	Couplage galvanique des étages de puissance. Entrées antenne 75 et 300 ohms. Antenne ferrite orientable. Indicateur du centre canal. Deux branchements magnétophones avec possibilité d'enregistrement et de reproduction d'un magnéto sur l'autre. Sorties pour deux groupes de haut-parleurs. Possibilité d'utilisation du préampli et de l'ampli séparément. Témoins des différentes fonctions. Audio muting. FM muting.	Matrix AF pour pseudo-quadrophonie. Couplage galvanique des étages de puissance. Entrées antenne 75 et 300 ohms. Antenne ferrite orientable. Deux branchements pour magnétophones avec possibilité d'enregistrement et de reproduction d'un magnéto sur l'autre. Sorties commutables pour deux groupes de haut-parleurs. Possibilité d'utilisation du préampli et de l'ampli séparément. Témoins des différentes fonctions. Entrée microphone avec possibilité de mixage. Audio muting. FM muting.	Matrix AF pour pseudo-quadrophonie. Entrées antenne 75 et 300 ohms. Antenne ferrite orientable. Sorties commutables pour deux groupes de haut-parleurs. Entrée microphone avec possibilité de mixage. Audio muting.

AMPLIFICATEUR	DCA-200
Puissance musicale / 4 ohms	56 W
Puissance continue / 8 ohms (les deux canaux modulés)	2×15 W
Intermodulation / −3 dB PN	0,8%
Distorsion / −3 dB PN	0,8%
Bande de puissance / −3 dB PN	50–40 000 Hz
Bande passante / ±1,5 dB	10–60 000 Hz
Contrôle des graves à 100 Hz	±10 dB
Contrôle des aiguës à 10 kHz	±10 dB
Contrôle physiol. 100 Hz/10 kHz	+8 dB/+3 dB
Filtre de ronfl., fréqu./attén.	70 Hz/6 dB/oct.
Filtre de bruiss., fréqu./attén.	5 kHz/6 dB/oct.
Taux d'amortissement / 8 ohms	30
Haut-parleurs, impéd. admis.	4–16 ohms
Entrées	Phono, Micro, Stéréo, Aux., Tuner, Magnéto. 1+2, DIN+RCA
Sensibilité/rapports signal/bruit	
PHONO	2,5 mV/70 dB
MICRO	2,5 mV/70 dB
AUX.	140 mV/90 dB
TUNER	140 mV/90 dB
MAGNÉTO 1+2	140 mV/90 dB
Sorties HAUT-PARLEURS	Groupes A+B
ECOUTEUR	oui
MAGNÉTO. DIN	35 mV
MAGNÉTO. RCA	140 mV
Alimentation	110/220 V, 50–60 Hz
Dimensions: L×H×P en mm	350×27×115
Poids net	5,8 kg

Particularités
Contrôle des graves et des aiguës par pas de 2 dB. Sélecteur pour 2 groupes de haut-parleurs A+B. Filtres de ronflement et de souffle à flancs raides. Commutateur moniteur de bande pour reproduction et contrôle après-bande.

TUNER	FMT-200
Gammes de réception	FM+PO
FM – sensibilité (IHF)	1,9 µV
FM – distorsion MONO/STÉRÉO	0,3/0,5%
FM – rapport signal/bruit à 1 mV	60 dB
FM – transmodulation	60 dB
FM – suppression AM	45 dB
FM – STÉRÉO, diaphonie 1 kHz	40 dB
FM – rapport de captation	4 dB
FM – entrée d'antenne sym.	300 ohms
asym.	75 ohms
FM – accord silencieux	oui
FM – STÉRÉO filtre de bruits	oui
FM – indication centre-canal	oui
PO – sensibilité	
entrée ext.	40 µV
antenne ferrite	100 µV
Sorties	amplificateur, magnétophone
Alimentation	110/220 V, 50–60 Hz
Dimensions: L×H×P en mm	350×270×115
Poids net	5 kg

Particularités

VU-mètre pour l'indication centre canal. Accord silencieux commutable et filtre de souffle stéréo. Niveau de sortie ajustable. Décodeur stéréo à phase asservie PLL.

MAGNÉTOPHONES À CASSETTES		RD-4600	RD-4055
Réponse en fréquence «sur bande»	Bande CrO_2	20–17 000 Hz	25–12 000 Hz
	Bande standard	20–15 000 Hz	25–15 000 Hz
DOLBY déclenché	Bande CrO_2	>50 dB	–
	Bande standard	50 dB	–
DOLBY enclenché	Bande CrO_2	>58 dB	–
	Bande standard	58 dB	–
Diaphonie / 1 kHz		40 dB	40 dB
Distorsion pour modulation 0 dB/1 kHz		2%	3%
Taux de pleurage effectif		0,1%	–
Entrées	MICRO	0,3 mV/4 Kohms	0,3 mV/20 Kohms
	LIGNE	90 mV/100 Kohms	68 mV/470 Kohms
	DIN	2 mV/10 Kohms	1,5 mV/10 Kohms
Sorties	LIGNE	0,775 V/2 Kohms	0,775 V/3 Kohms
	DIN	0,775 V/2 Kohms	0,775 V/3 Kohms
	ECOUTEUR	oui	oui
Prémagnétisation et effacement		HF	HF
Moteur(s)		Hystérésis Synchrone	Moteur continu à asservissement électronique
Alimentation (50–60 Hz)		110, 200, 220, 240 V	120, 200, 220, 240 V
Dimensions: L×H×P en mm		466×120×284	355×78×130
Poids net		7,5 kg	3,6 kg
Particularités		Panneau des VU-mètres escamotable. Arrêt automatique de toutes les fonctions. Compteur à mémoire. Rebobinage automatique. Auto-Play. Système Dolby. Prise pour commande à distance. Tarage du système Dolby. Touches avec témoins lumineux. Témoins de saturation. Commutateur bandes standards ou CrO_2. Entraînement par 2 moteurs dont un moteur DC monté dans l'axe du cabestan.	Système Dolby. Commutateur pour bandes magnétiques standards ou au dioxyde de chrome. Compteur à mémoire.

TOURNE-DISQUES	TP-1000	TP-92
Tête de lecture	Platine livrée sans tête de lecture. Porte-cellule prévu pour le montage des cellules internationales normalisées.	Magnétique
Force d'appui recommandée		2 g
Tension de sortie, 1 kHz/50 mm/sec.		5 mV
Réponse en fréquence		20–20 000 Hz
Diaphonie		>25 dB
Compliance	–	6×10^{-6} cm/dyne
Plateau	⌀ 34 cm, 2 kg Alu.	⌀ 30 cm, 1,1 kg All. Alu.
Moteur	Moteur DC	Synchrone quadripolaire
Rapport signal/bruit / 100 Hz	>60 dB	>50 dB
Taux de pleurage	–	<0,1%
Calibrage de la force d'appui	0,5–4 g	0,5–4 g
Antiskating		–
Alimentation (50–60 Hz)	110, 200, 220, 240 V	220 V
Dimensions: L×H×P en mm	492×186×400	470×190×354
Poids total	13 kg	8 kg
Particularités	Entraînement direct du plateau par moteur DC monté dans son axe. Disque stroboscopique lumineux incorporé dans le plateau. Réglage fin séparé des deux vitesses. Bras dynamique en S. Antiskating. Système amortisseur à double suspension.	Entraînement par courroie. Plateau ⌀ 30. Retour automatique du bras. Lève-bras. Socle en bois de noyer naturel avec capot en plexiglas fumé.

HAUT-PARLEURS		SE-250	SX-750	SX-807
Principe		Air suspension	Air suspension	Air suspension
Système		2 voies	2 voies	2 voies
Haut-parleurs	graves	200 mm ⌀	254 mm ⌀ cône	165 mm ⌀ cône
	aiguës	25 mm ⌀ calotte	35 mm ⌀	63 mm ⌀ cône
Puissance musicale		70 W	40 W	20 W
Puissance continue		50 W	25 W	15 W
Courbe de réponse		35–20 000 Hz	40–20 000 Hz	65–16 000 Hz
Fréquence de transition		3000 Hz	2500 Hz	1000 Hz
Distorsion		1%	1%	1%
Impédance		4 ohms	8 ohms	8 ohms
Volume brut		24,2 l	51,9 l	24,4 l
Dimensions: L×H×P en mm		440×250×220	320×580×280	300×440×185
Poids net		7,5 kg	10,5 kg	4,5 kg
Finition du boîtier		Noyer naturel	Noyer naturel	Noyer naturel
Particularités		Système deux voies de très haute qualité avec haut-parleur 25 mm pour les aiguës (système à calotte sphérique). Coffret hermétique acoustiquement amorti. Boîtier plaqué de noyer, revêtement frontal amovible.	Système deux voies de très haute qualité avec haut-parleur 35 mm pour les aiguës avec membrane spéciale. Contrôle des moyennes et des aiguës sur le panneau frontal. Coffret hermétique acoustiquement amorti. Boîtier plaqué de noyer, revêtement frontal amovible.	Système compact deux voies dans coffret hermétique en noyer doté d'un revêtement frontal très élégant.

KIRCHHOFER SRV

SANYO ELECTRIC Co. Ltd., Osaka, Japan

Imprimé en Suisse